

Officiële tekst kinderrechtenverdrag (vereenvoudigde versie)

De bedoeling van het Verdrag is om standaarden op te stellen voor de verdediging van kinderen tegen verwaarlozing en mishandeling wat zij elke dag in meer of mindere mate ondergaan in verschillende landen. Maar het Verdrag is ook begaan met de culturele, materiële en politieke verschillen tussen naties onderling. De belangrijkste maatstaf is het welzijn van het kind. De rechten in het Verdrag kunnen onderverdeeld worden in drie grote groepen:

- **Provisie:** Het recht om te hebben, te ontvangen en toegang te hebben tot bepaalde zaken en diensten. (Bijvoorbeeld: een naam en nationaliteit, gezondheidszorg, onderwijs, rust, ontspanning en zorg voor mindervaliden en wezen.)
- **Protectie:** Het recht beschermd te worden tegen schadelijke praktijken. (Bijvoorbeeld: weggenomen worden van de ouders, ingelijfd worden bij het leger, commerciële of seksuele uitbuiting en fysieke of mentale mishandeling.)
- **Participatie:** Het recht van het kind om gehoord te worden bij het nemen van beslissingen die zijn of haar leven beïnvloeden. Naarmate het kind opgroeit, zou het ook steeds meer moeten kunnen deelnemen aan sociale activiteiten, en dit als voorbereiding op het volwassen leven. (Bijvoorbeeld: vrijheid van spreken en van mening, van cultuur, godsdienst en taal.)

Preambule

In de preambule wordt de toon gezet voor de 54 artikelen die er op volgen. De belangrijkste VN-teksten die betrekking hebben op kinderen worden vermeld, alsook het belang van het gezin voor de harmonieuze ontwikkeling van het kind, het belang van speciale voorzorgsmaatregelen en zorg inbegrepen, voldoende wettelijke bescherming voor en na de geboorte en het belang van de tradities en culturele waarden van elk volk voor de ontwikkeling van het kind.

Artikel 1: Definitie van het kind

Elk menselijk wezen onder de 18 wordt als kind beschouwd, tenzij de wetten die toepasbaar zijn op het kind anders bepalen.

Artikel 2: Geen discriminatie

Alle rechten zijn op elk kind, zonder uitzondering, van toepassing. De overheid moet elk kind, zonder uitzondering, beschermen. De overheid moet het kind beschermen tegen elke vorm van discriminatie.

Artikel 3: Het welzijn van het kind

In alle activiteiten waar kinderen bij betrokken zijn, dient het welzijn van het kind op de eerste plaats te komen.

Artikel 4: Het toepassen van rechten

De overheid is verplicht om ervoor te zorgen dat de rechten bepaald in het Verdrag ook nageleefd worden.

Artikel 5: Rechten van de ouders, de familie en de gemeenschap

De overheid moet de ouders en de familie respecteren in hun manier om het kind op te voeden.

Artikel 6: Leven, overleven en ontwikkeling

Het recht van het kind om te leven en de verplichting van de overheid om de overleving en de ontwikkeling van het kind te verzekeren.

Artikel 7: Naam en nationaliteit

Het recht op een naam bij de geboorte, op het verkrijgen van een nationaliteit en een recht om je ouders te kennen en door hen verzorgd te worden.

Artikel 8: Bewaring van de identiteit.

De verplichting van de staat om een kind te helpen bij het herbepalen van de identiteit als deze op illegale wijze aan het kind werd ontnomen.

Artikel 9: Niet scheiden van de ouders.

Het recht van het kind om contact te houden met de ouders als het van hen gescheiden wordt. Als de scheiding een gevolg is van gevangenschap of een sterfgeval zal de overheid het kind of de ouders inlichten over het reilen en zeilen van het vermiste familielid.

Artikel 10: Familie-reunie

Aanvragen om het land te verlaten of binnen te komen om zich te kunnen verenigen met zijn/haar familie, zullen altijd op een menselijke manier benaderd worden. Een kind heeft het recht om regelmatige contacten te onderhouden met beide ouders indien deze in verschillende landen wonen.

Artilel 11: Illegale verplaatsing en het niet terugkeren van kinderen

De overheid zal optreden tegen ontvoering van kinderen door een partner of een derde.

Artikel 12: Meningsuiting

Het recht van een kind om zijn mening te uiten en om gehoord te worden.

Artikel 13: Vrijheid van expressie en informatie

Het recht om informatie op te zoeken, te ontvangen en te verspreiden in verschillende vormen, kunst, gedrukte en geschreven materialen inbegrepen.

Artikel 14: Vrijheid van gedachten, geweten en godsdienst

De overheid moet toezien op de rechten en de plichten van de ouders om het kind te begeleiden bij de beoefening van dit recht in overeenkomst met de evoluerende mogelijkheden van het kind.

Artikel 15: Vrijheid om zich te verenigen.

Het recht van het kind om zich te verenigen en vredig samen te komen met anderen.

Artikel 16: Privacy, eer, reputatie

Men zal niet tussenkomen op het gebied van privacy, familie, thuis of briefwisseling.

Artikel 17: Toegang tot informatie en de media

Het kind zal toegang hebben tot verschillende informatiebronnen. Aan minderheidsgroepen zal specifieke aandacht worden besteed en richtlijnen om kinderen te beschermen tegen schadelijke materialen zullen aangemoedigd worden.

Artikel 18: Ouderlijke verantwoordelijkheden

Beide ouders hebben samen de verantwoordelijkheid om het kind op te voeden en zij dienen gesteund te worden bij het opnemen van die verantwoordelijkheden.

Artikel 19: Mishandeling en verwaarlozing

De overheid heeft de plicht om elk kind te beschermen tegen elke vorm van mishandeling. Sociale programma's en hulpdiensten moeten voor handen zijn.

Artikel 20: Plaatsvervangende zorg voor kinderen zonder ouders

Nationale wetten moeten in dat geval het recht van kinderen op zorg regelen wanneer er geen ouders zijn. De overheid is verplicht om aandacht te besteden aan continuïteit bij de opvoeding overeenkomstig de religieuze, culturele en etnische achtergrond van het kind.

Artikel 21: Adoptie

De overheid moet er op toezien dat alleen bevoegde instanties adopties regelen. Een kind uit een ander land adopteren mag in overweging genomen worden als in eigen land alle mogelijkheden zijn uitgeput.

Artikel 22: Vluchtelingenkinderen

Speciale bescherming is nodig voor deze kinderen. De overheid zal daartoe samenwerken met internationale instanties ook om kinderen zo snel mogelijk met hun gezin te herenigen als zij van hen gescheiden raakten.

Artikel 23: Kinderen met een handicap

Zij hebben het recht op speciale zorg en onderwijs om te kunnen genieten van een volwaardiger bestaan binnen de maatschappij.

Artikel 24: Gezondheidszorg

Het recht op preventieve en behandelende gezondheidszorg, als ook op geleidelijke afschaffing van traditionele praktijken die schadelijk zijn voor het kind.

Artikel 25: Periodieke herziening

Het kind dat geplaatst werd omwille van zorg, bescherming of medische behandeling, heeft het recht de plaatsing op regelmatige basis te laten herzien.

Artikel 26: Sociale zekerheid

Het recht van het kind op sociale zekerheid.

Artikel 27: Levensstandaard

Verantwoordelijkheid van de ouders om te zorgen voor goede levensomstandigheden voor de ontwikkeling van het kind, zelfs als één van de ouders een ander land zou leven.

Artikel 28: Onderwijs

Recht op gratis basisonderwijs, de mogelijkheid om een beroepsopleiding te volgen. De overheid dient maatregelen te nemen om het aantal mislukkingen te beperken.

Artikel 29: Doel van het onderwijs

Onderwijs moet zorgen voor de ontwikkeling van de talenten en mogelijkheden van het kind, en voor de voorbereiding van het kind op een verantwoord leven als volwassene. Onderwijs moet het respect voor de Rechten van de Mens bevorderen en voor de culturele en nationale waarden van het eigen land en dat van anderen.

Artikel 30: Kinderen van minderheidsgroepen en inheemse volkeren

Het recht van het kind dat behoort tot een minderheidsgroep of tot een inheems volk behoort om de eigen cultuur te kunnen beleven en de eigen taal te kunnen spreken.

Artikel 31: Spel en ontspanning

Het recht van het kind om te spelen, zich te ontspannen en deel te nemen aan het cultureel en artistiek leven.

Artikel 32: Economische uitbuiting

Het recht van het kind op bescherming tegen schadelijke vormen van arbeid en tegen uitbuiting.

Artikel 33: Verdovende en psychotische middelen

Bescherming van het kind tegen het illegale gebruik van deze middelen en het gebruik van het kind in de productie en de distributie ervan.

Artikel 34: Seksuele uitbuiting

Bescherming van het kind tegen seksuele uitbuiting met inbegrip van prostitutie en het gebruik van kinderen in pornografisch materiaal.

Artikel 35: Ontvoering, verkoop en handel van kinderen

Verplichting van de staat om ontvoering, verkoop en handel van kinderen te voorkomen.

Artikel 36: Andere vormen van uitbuiting**Artikel 37: Marteling, lijfstraffen en gevangenneming**

Verplichting van de staat tegenover kinderen in de gevangenis.

Artikel 38: Gewapende conflicten

Kinderen onder de 15 mogen niet deelnemen aan vijandige conflicten. Geen rekrutering is mogelijk voor kinderen onder de 15 jaar.

Artikel 39: Herstel en herintegratie

Verplichting van de overheid om kinderen die slachtoffer zijn van uitbuiting, marteling of gewapende conflicten terug op te voeden en sociaal te laten integreren.

Artikel 40: Jeugdrechtbank

Een kind dat de wet met de voeten heeft getreden zal steeds op een waardige en respectvolle manier behandeld worden.

Artikel 41: Rechten van het kind in andere documenten**Artikel 42: Bekendmaking van de conventie**

De plicht van de overheid om de conventie bekend te maken bij kinderen en volwassenen.

Artikel 43-54: Implementatie

Deze artikelen zorgen voor een Comité dat instaat voor de correcte implementatie van de Rechten van het Kind.